



## 1. Identificación de la sustancia o el preparado y de la sociedad o empresa

### Identificación de la sustancia o del preparado

TIP TOP COROFLAKE 48

#### Art.-No.:

590 0837, 590 0576, 590 0820

#### Uso de la sustancia o preparado

Revestimiento de material de proyección

### Identificación de la sociedad o empresa

TIP TOP Oberflächenschutz Elbe GmbH

Heuweg 4

D-06886 Wittenberg

Teléfono ++49(0)3491/635-50

Telefax ++49(0)3491/ 635-552

Departamento Responsable

Teléfono de urgencias : ++49 (0) 6132 / 84463 (GBK Gefahrgut Buero GmbH, Ingelheim)

Responsable de la ficha de datos de seguridad: sds@gbk-ingelheim.de

---

## 2. Identificación de los peligros

### Clasificación

Indicadores de peligro : Irritante, Peligroso para el medio ambiente

Frases R :

Irrita los ojos, la piel y las vías respiratorias.

Posibilidad de sensibilización en contacto con la piel.

Tóxico para los organismos acuáticos, puede provocar a largo plazo efectos negativos en el medio ambiente acuático.

---

## 3. Composición/información sobre los componentes

Características químicas ( Mezcla )

### Componentes peligrosos

| No. CE    | No. CAS   | Nombre químico         | Cantidad | Clasificación            |
|-----------|-----------|------------------------|----------|--------------------------|
|           |           | Resina metacrílica     | < 45 %   | Xi R36/37/38             |
|           |           | Acilato de epoxi       | < 45 %   | Xi, N R36/38-43-51-53    |
| 232-489-3 | 8052-41-3 | Stoddard Lösungsmittel | < 1 %    | Xn, N R10-65-66-67-50-53 |

El texto completo de las frases R se encuentra en el epígrafe 16

---

## 4. Primeros auxilios

### Indicaciones generales

Quitarse inmediatamente toda la ropa manchada o empapada.

Si persisten las molestias, consultar al médico.

### En caso de inhalación

Desplazar al aire fresco en caso de inhalación accidental de los vapores o productos de descomposición.

Si se sienten molestias, acudir al médico.



---

**En caso de contacto con la piel**

Lávese inmediatamente con jabón y agua abundante.

Si persisten los síntomas de irritación, acudir al médico.

**En caso de contacto con los ojos**

Enjuagar inmediatamente con abundancia de agua, también debajo de los párpados, por lo menos durante 15 minutos.

Tratamiento oftalmológico.

**En caso de ingestión**

La decisión de hacer la víctima vomitar o no debe ser adoptada por el médico.

Administrar inmediatamente agua en abundancia (si es posible una suspensión acuosa de carbón vegetal).

Nunca debe administrarse nada por la boca a una persona inconsciente.

No provocar el vómito.

Acudir inmediatamente al médico.

---

**5. Medidas de lucha contra incendios**

**Medios de extinción adecuados**

Espuma, anhídrido carbónico (CO<sub>2</sub>), polvo químico, agua pulverizada.

**Medios de extinción que no deben utilizarse por razones de seguridad**

Chorro de agua

**Peligros especiales que resulten de la exposición a la sustancia o al preparado en sí, a los productos de combustión o a los gases producidos**

El fuego puede producir:

Gases de carbonización irritantes, corrosivos, inflamables y tóxicos.

**Equipo de protección especial para el personal de lucha contra incendios**

Utilizar aparato respiratorio autónomo.

Ropa protectora

**Consejos adicionales**

Refrigerar con agua pulverizada los recipientes en peligro.

Los restos del incendio así como el agua de extinción contaminada, deben eliminarse según las normas locales en vigor.

---

**6. Medidas en caso de liberación accidental**

**Precauciones personales**

En el caso de formación de vapor usar una mascarilla.

Procurar ventilación suficiente.

Llevar ropa de protección personal.

**Precauciones para la protección del medio ambiente**

Limpiar a fondo la superficie contaminada.

Evitar que penetre en el alcantarillado, aguas superficiales o subterráneas.

**Métodos de limpieza/recogida**

Recoger con un producto absorbente inerte (por ejemplo, arena, diatomita, fijador de ácidos, fijador universal).

Cargar con pala en un contenedor apropiado para su eliminación.

---

**7. Manipulación y almacenamiento**

**Manipulación**



### **Indicaciones para la manipulación segura**

Manténgase el recipiente bien cerrado.  
Usar solamente en áreas bien ventiladas.  
Evitar el contacto con la piel, ojos y ropa.

### **Indicaciones respecto a protección contra incendio y explosión**

No se requieren medidas de protección especiales contra el fuego.

### **Almacenamiento**

#### **Exigencias relativas a almacenes y recipientes**

Cerrar los recipientes herméticamente y mantenerlos en lugar seco, fresco y bien ventilado.  
Proteger contra la radiación solar directa.  
Evitar temperaturas superiores a 60°C.

#### **Indicaciones respecto al almacenamiento conjunto**

Incompatible con:  
Oxidantes, Peróxidos, Säuren und Basen

#### **Indicaciones adicionales sobre las condiciones de almacenamiento**

Manténgase separado de alimentos, bebidas y piensos.

#### **Almacenamiento (VCI)**

10

---

## **8. Controles de la exposición/protección personal**

### **Valores límite de la exposición**

#### **Controles de la exposición**

##### **Controles de la exposición profesional**

Asegurarse de una ventilación adecuada, especialmente en locales cerrados.

##### **Medidas de higiene**

No respirar los vapores.  
Lávase las manos antes de los descansos e inmediatamente después de manipular la sustancia.  
Mientras se utiliza, se prohíbe comer, beber o fumar.  
Evitar el contacto con la piel, ojos y ropa.  
Quitar y lavar la ropa contaminada antes de reutilizar.

##### **Protección respiratoria**

En caso de ventilación insuficiente, usar equipo de respiración adecuado (filtro de gas tipo A).

##### **Protección de las manos**

Guantes de protección contra las sustancias químicas a base de nitrilo/algodón, butilo o neopreno, grosor de la capa de al menos 0,7 mm, duración de llevarlos puestos aprox. 480 minutos.

Esta recomendación afecta exclusivamente a la resistencia química y a la prueba realizada según la norma EN 374 bajo condiciones de laboratorio.

Dependiendo de la aplicación pueden resultar diferentes requisitos. Por ello, deben tenerse en cuenta adicionalmente las recomendaciones de los proveedores de los guantes de protección.

Ejemplos en la base de datos de guantes: <http://bestglove.com/site/chemrest/>

##### **Protección de los ojos**

Frasco lavador de ojos con agua pura.  
Gafas protectoras herméticamente cerradas

##### **Protección cutánea**

Ropa de manga larga



---

## **9. Propiedades físicas y químicas**

### **Información general**

|               |          |
|---------------|----------|
| Estado físico | Líquido  |
| Color         | Gris     |
| Olor          | Punzante |

### **Información importante en relación con la salud, la seguridad y el medio ambiente**

Método de ensayo

#### **Cambio de estado**

Punto de inflamación > 100 °C

#### **Inflamabilidad**

Inferior límites de explosión n.d.

Temperatura de inflamación n.d.

Densidad (a 20 °C) : 1,15 - 1,222 g/cm<sup>3</sup>

Hidrosolubilidad : El producto no es miscible  
a (20 °C)

Viscosidad / dinámica : 1800 - 2200 mPa·s

Tiempo de vaciado : > 40 s Copa Ford, no. 6

---

## **10. Estabilidad y reactividad**

### **Condiciones que deben evitarse**

Para evitar descomposición térmica, no recalentar.

Proteger contra la radiación solar directa.

Evitar temperaturas superiores a 60°C.

El calor provoca una polimerización.

### **Materias que deben evitarse**

Agentes oxidantes fuertes, Peróxidos, Acidos y bases.

### **Productos de descomposición peligrosos**

Gases de carbonización irritantes/corrosivos, inflamables y tóxicos.

### **Consejos adicionales**

No se descompone si se almacena y aplica como se indica.

---

## **11. Información toxicológica**

### **Datos empíricos sobre acción en personas**

Irrita los ojos, la piel y las vías respiratorias.

Posibilidad de sensibilización en contacto con la piel.

---

## **12. Información ecológica**

### **Consejos adicionales**

No echar al agua superficial o al sistema alcantarillado sanitario.

Tóxico para los organismos acuáticos, puede provocar a largo plazo efectos negativos en el medio ambiente acuático.



### **13. Consideraciones relativas a la eliminación**

#### **Eliminación**

Puede incinerarse si las normas locales lo permiten.

Donde sea posible, es preferible el reciclaje en vez de la deposición o incineración.

#### **Código de identificación de residuo-Desechos de residuos / producto no utilizado**

080409 RESIDUOS DE LA FABRICACIÓN, FORMULACIÓN, DISTRIBUCIÓN Y UTILIZACIÓN (FFDU) DE REVESTIMIENTOS (PINTURAS, BARNICES Y ESMALTES VÍTREOS), ADHESIVOS, SELLANTES Y TINTAS DE IMPRESIÓN; Residuos de la FFDU de adhesivos y sellantes (incluyendo productos de impermeabilización); Residuos de adhesivos y sellantes que contienen disolventes orgánicos u otras sustancias peligrosas  
Considerado como residuo peligroso.

#### **Eliminación envases contaminados**

Eliminar los recipientes vacíos para la reutilización local, la recuperación o para la eliminación de los residuos.

Las roscas vacías que no han sido limpiadas han de tratarse como el material del contenido.

"Envases/embalajes contaminados deben ser vaciados lo mejor posible; después, tras la correspondiente limpieza, pueden ser utilizados de nuevo."

### **14. Información relativa al transporte**

#### **Transporte terrestre**

|                           |      |
|---------------------------|------|
| Clase ADR/RID             | 9    |
| Código de clasificación : | M6   |
| No. de peligro            | 90   |
| No. UN                    | 3082 |
| Etiquetas ADR/RID         | 9    |
| Grupo embalaje ADR/RID    | III  |
| Cantidad limitada (LQ)    | LQ 7 |

#### **Nombre propio del transporte**

Environmentally hazardous substance, liquid, n.o.s. (Acrilato de epoxi)

#### **Otra información pertinente (transporte terrestre)**

LQ 7: combination packaging: 5 l / 30 kg (total gross mass); trays: 5 l / 20 kg (total gross mass).

Marcación adicional con el símbolo "pez y árbol" [subapartado 5.2.1.8.3. del Convenio ADR] en envases interiores y envases individuales > 5 kg o bien > 5 L.

Código de limitación de acceso a túneles: E

Categoría de transporte: 3

#### **Transporte fluvial**

#### **Transporte marítimo**

|                          |             |
|--------------------------|-------------|
| Código IMDG              | 9           |
| No. UN                   | 3082        |
| Marine pollutant         | No          |
| EmS                      | F-A; S-F    |
| Grupo embalaje IMDG      | III         |
| Cantidad limitada (LQ) : | 5 L / 30 kg |
| Etiquetas ADR/RID        | 9           |

#### **Nombre propio del transporte**

ENVIRONMENTALLY HAZARDOUS SUBSTANCE, LIQUID, N.O.S. (epoxy acrylate)



**Otra información pertinente (transporte marítimo)**

Limited quantities (section 3.4): combination packaging: 5 l / 30 kg (total gross mass); trays: 5 l / 20 kg (total gross mass).

Marcación adicional con el símbolo "pez y árbol " [subapartado 5.2.1. del Convenio IMDG-Code] en envases interiores y envases individuales > 5 kg o bien > 5 L, fin del plazo de transición 31/12/2009.

**Transporte aéreo**

|  |              |
|--|--------------|
| ICAO/IATA-DGR                            | 9            |
| No. UN/ID                                | 3082         |
| Etiquetas ADR/RID                        | 9            |
| IATA Instrucción de embalaje - Passenger | 914          |
| IATA Cantidad máxima - Passenger         | 450 L        |
| IATA Instrucción de embalaje - Cargo     | 914          |
| IATA Cantidad máxima - Cargo             | 450 L        |
| Grupo embalaje ICAO                      | III          |
| Cantidad limitada (LQ) Passenger         | Y914 / 30 kg |

**Nombre propio del transporte**

ENVIRONMENTALLY HAZARDOUS SUBSTANCE, LIQUID, N.O.S. (epoxy acrylate)

**Otra información pertinente (transporte aéreo)**

Marcación adicional con el símbolo "pez y árbol " [subapartado 7.1.6.3. del Convenio IATA/DGR] en envases interiores y envases individuales > 5 kg o bien > 5 L.

**15. Información reglamentaria**

**Etiquetado**

Consejos adicionales                                Conforme al Real Decreto y disposiciones posteriores/directivas CE, se etiqueta el producto de esta forma:

Caracterización de peligro                        Xi - Irritante; N - Peligroso para el medio ambiente

**Componentes determinantes del peligro para el etiquetado**

Acrilato de epoxi

**Frases R**

- 36/37/38    Irrita los ojos, la piel y las vías respiratorias.
- 43            Posibilidad de sensibilización en contacto con la piel.
- 51/53        Tóxico para los organismos acuáticos, puede provocar a largo plazo efectos negativos en el medio ambiente acuático.

**Frases S**

- 24            Evítese el contacto con la piel.
- 26            En caso de contacto con los ojos, lávensse inmediata y abundantemente con agua y acúdase a un médico.
- 35            Elimínese los residuos del producto y sus recipientes con todas las precauciones posibles.
- 37/39        Úsense guantes adecuados y protección para los ojos/la cara.
- 61            Evítese su liberación al medio ambiente. Recábense instrucciones específicas de la ficha de datos de seguridad.

**Etiquetado específico de determinados preparados**

Contiene componentes epoxídicos. Véase la información facilitada por el fabricante.

**Legislación nacional**

|   |   |
|---|---|
| Limitaciones para la ocupación de operarios | Tener en cuenta las limitaciones vigentes para el empleo de jóvenes;<br>Tener en cuenta las limitaciones vigentes para el empleo de mujeres embarazadas y lactantes |
| Datos de la normativa para COVs             | 0 %   |



---

## **16. Otra información**

### **El texto completo de las frases-R referidas en los puntos 2 y 3**

- |          |   |
|----------|---|
| 10       | Inflamable.   |
| 36/37/38 | Irrita los ojos, la piel y las vías respiratorias.  |
| 36/38    | Irrita los ojos y la piel.  |
| 43       | Posibilidad de sensibilización en contacto con la piel.   |
| 50       | Muy tóxico para los organismos acuáticos.   |
| 51       | Tóxico para los organismos acuáticos.   |
| 51/53    | Tóxico para los organismos acuáticos, puede provocar a largo plazo efectos negativos en el medio ambiente acuático. |
| 53       | Puede provocar a largo plazo efectos negativos en el medio ambiente acuático.                                       |
| 65       | Novico: si se ingiere puede causar daño pulmonar.   |
| 66       | La exposición repetida puede provocar sequedad o formación de grietas en la piel.                                   |
| 67       | La inhalación de vapores puede provocar somnolencia y vértigo.  |

### **Consejos adicionales**

Las reglas de los puntos 4 - 8 y 10 - 12 no se refieren parcialmente al uso y empleo normal (ver información sobre el empleo y sobre el producto), sino a la liberación de cantidades considerables, en hipótesis de accidente o de irregularidades.

Esta información describe solamente las exigencias de seguridad del (de los) producto(s) y se basa en el estado actual de nuestros conocimientos.

Las características del producto pueden verse en la ficha técnica del mismo.

No garantiza las propiedades del (de los) producto(s) en el sentido establecido por las normas de garantía legales.

(n.a. - no aplicable, n.d. - no determinado)

---

*(Se utilizan los datos referentes a los compuestos peligrosos presentes del suministrador respectivo.)*